

E terne ano aktivipe



Program  
Mladi  
na djelu



CIDE TE PHIRE ANO BIPENDŽARDO THAN:



# E terne ano aktivipe

E terne ano aktivipe si programo e Europake uniako savo so si dendo e ternenge thaj e organizaciene save so si aktivnikane ani buti e ternenca. Čekatuno lav ano kodova sar ka ovel kerde thaj vastarde e projektoja isi majbut e ternen. E bare manuša kodole butjate si numaj sar dendo dumo olenge. O klidaro lav si biformalnikano sikklovipe, so anela te ovel kerdo ko jekh lokho čhand, sar khelipe, amalipe, volontiriye thaj deipe thaj leipe e nakhle vramake butjeno.

## Sar terne manuša, numaj so isi len čekatuno lav ani Programa, ki jekh vrama isi olen šajipe:

- te pendžarkerel ternen katar i sahni/cijela Europa thaj te haćarel so sare amen siam jekh bari europaki familia;
- te lel thaj xal varesave aver xabena avere themendar thaj te vakerel varesave „bivakerde“ lava ke aver čiba;
- te sikavel e ternenge katar i sahni Europa (thaj buxleder) e krociake specialitetaja thaj te sikavel olen varesavo „bivakerdo“ lav ki hrvatsko čib;
- te dikhel korkoro pes ano vareso nevo thaj te kerel aver vareso ani peski lokalnikani khedin vaj avere themate.

## Sar BRO/udruga/lokalnikani vaj pale regionalnikani isi tumen šajipe:

- te den thaj len nakhle butjake eksperience ani buti e ternenca tumare kolegonca katar i sahni Europa (a thaj buxleder);
- te sikkloven neve džanipa, eksperience thaj phirnipa save so si trubutne vaši buti e ternenca;
- te len thaj te bičhalen internacionalnikane volonteroja;
- te keren kolaboracia ke projektoja e organizacienci/institucienci katar e buti thema;
- te arakhen internacionalnikane partneroja tumare projektonge.

Te šaj te len than ane aktivipa ki programa E Terne ano aktivipa na mangela te ovel tumen anglederutne džanipa, ulavde phirnipa, fakultetoski diploma/vaj majbare ocjene, sar thaj pendžaripe e avere themenje čibengo, numa so ane aktivipa save so si dende ko sikavdipe thaj keripe networko e personengo save so keren buti e ternenca. Jekh katar e čekatune specifike e programako E Terne ano aktivipa si te ovel paše sarenge, kodoleske so jekh katar olenge prioritetoja si i inkluzia e ternengi save so katar e amalipnaske, ekonomikane, sastipaske, kulturnikane thaj aver butja isi olen tikneder šajipe katar olenge jekh beršale terne.

Adhindo e Akciatar, ani programa E Terne ano aktivipa šaj te len than e amala, partneroja thaj manuđa/organizacie katar e verver thema. Majbaro rodipe save so trubul te ovel kerdo si e partneroja save so ka oven kodole proektoste te oven katar e 27 dženja save si ani EU, Ane sa e aktivipa, numaj ani Akcija 2- Europake volonterikane ofisoja thaj teloakcia 3.1- Jekhethani buti/suradnja e pašutne phuvake pertnerikane themengo ki EU, sa e partneroja thaj manuša/organizacie save so ka oven kodole proektoste trubul te oven katar e anavesa vakerde **programake thema** - v.p. katar e 27 thema save so si dženja ki EU, Island, Lihtenštajn, Norveška, Turkia, Švicerlando thaj Hrvatska.





Trubul tuke



## Akcia 1.1 Leipe thaj deipe e ternengo

Le than ano internacionalnikano cidipe te phire ke bipendzarde thana thaj ov kotor e Leipasko thaj deipasko e ternengo!



Dendi si rekomendacia te ovel kerdo organiziri je khe Angleder planirime vizitako (APV), so si kotor e proektosko Leipe thaj deipe e ternengo, a ovela ikerdo angleder o aktivipe. APV dela šajdipe e partneronge te arakhen pumen (1-2 butjarne divesa) thaj te phanden lava vaše logistikane detalia thaj avutno keripe jekhethane butjako ano keripe, implementacia thaj evaluacia e proektosko. O APV si thaj adžukhar šajipe e partneroja tare aver thema te pendžaren pumen e lokalnikane maškaripasa ano savo ka ovel ikerdo o Leipe thaj o Deipe e ternengo. Sar normativo, sakoja organizacia bičhalel pestar jekhe participant (i) ko APV (prezentento e organizaciako vaj pale legarutno e grupako e ternengo). Ulavdi čipota si, ko APV šaj te len than thaj duj participant (ia) katar o partneroja, te si jekh olendar terno participant savo so ka lel than ani Akcia e Leipasko thaj Deipasko e ternengi. E normativonge e finansiripasko thaj e aver kriteriumia dikhen e Programako legarutno līl vašo programo E terne ano aktivipa.



Artipe, kulturnikano kustikipe, sporto, muzika, arakhipe e trujalipasko, maripe mamuj o rasizmo thaj ksenofobia... Isi tut intereso pale varesavi akale temendar vaj aver, manges te šunes so olake gindinen tire jekhe beršeske amala ani buxli Europa, jekhethane olenca rodena kreativnikane solucie thaj ko sa kodova te ovel tuke sar khelipe? Manges te sikljove vareso nevo, te pendžare varesavi aver kultura thaj them, a sa kodova ano jekh biformalnikano čhani? Te sian dženo ki grupa e ternengi katar o 13 dži 25 berš, kodova šaj te kere e akciasa Leipe thaj deipe e ternengo!



*xor poska*

## Akcia 1.1 Leipe thaj deipe e ternengo

|   | Bilateralnikano<br>Leipe thaj Deipe e<br>ternengo  | Trilateralnikano<br>Leipe thaj Deipe e<br>ternengo  | Multilateralnikano<br>Leipe thaj Deipe e<br>ternengo  |
|---|--|---|---|
| <b>Gin e partnerongo</b>                                  | Tumen thaj e partneroja katar e phuva dženja ki EU   | Tumen thaj e 2 partneroja katar e programake phuva, savendar numaj jekh trubul te ovel dženi ani EU | Tumen thaj majxari 3 partneroja katar e programake phuva, savendar numaj jekh trubul te ovel dženi ani EU |
| <b>Sa participantaja kobor trubul te oven</b>             | Katar 16 dži 60 (kothe naj ginde thaj e legarutne)   |   |   |
| <b>Sa participantaja katar jekh phuv</b>                  | Majxari 8 (kothe naj ginde thaj e legarutne)   | Majxari 6 (kothe naj ginde thaj e legarutne)  | Majxari 4 (kothe naj ginde thaj e legarutne)  |
| <b>Berša e participantongo</b>                            | Katar 13 dži 25 berš (dži 20% katar sa o gin e participantongo save so šaj te ovel olen katar o 26 dži 30 berš)            |   |   |
| <b>Vrama e proektoski</b>                                 | Dži 15 masekoja/čhona (kothe si thaj i faza e preparaciaki, palo kodova leipe thaj deipe e ternengo thaj evaluaciaki faza) |   |   |
| <b>Vrama e aktivipasko ko Leipe thaj Deipe e ternengo</b> | Taro 6 dži 21 dan (kothe naj thaj i vrama e dromipasko)  |   |   |



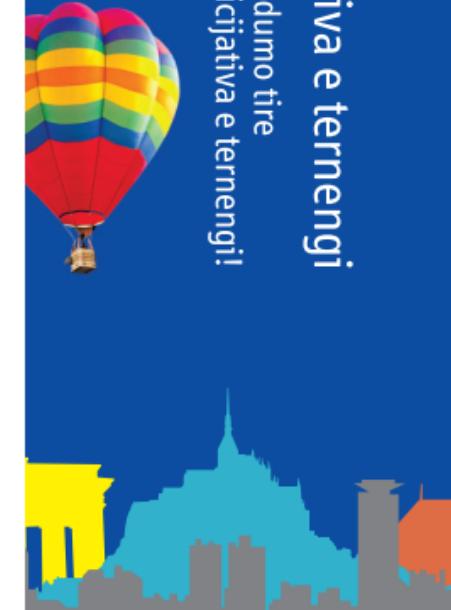


*te šaj te kere drom ani Europa?*



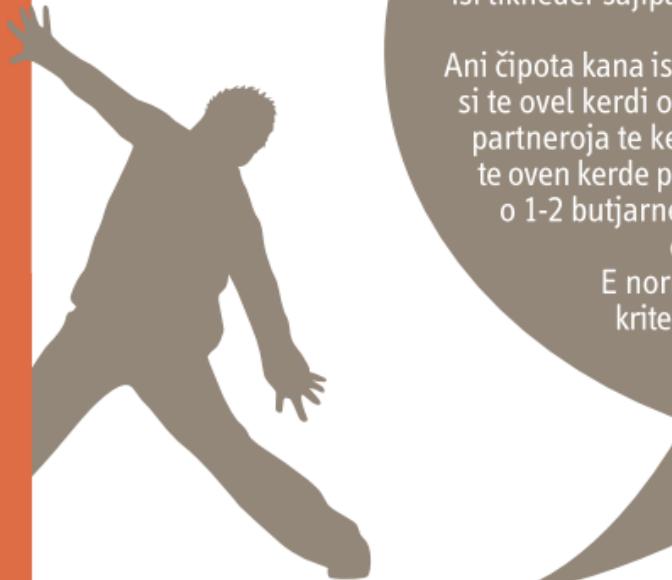
## Akcia 1.2 Inicijativa e ternengi

Vazde idea tute thaj de dumo tire khedinake/zajednici Inicijativa e ternengi!



Si tut džanipe so si trubutno so vareso trubul te ovel averkerdo ani tiri khedin, manges te averkere i lumia, pherdo san ideenca, numaj sa i vrama sas tut vareso so našti sas te kere kodova? Te isi tut maškar 15 thaj 30 berš thaj san agordo te nakhe katar e lava ko aktivipa, tire idee đaj te kere ane Iniciative e ternenge!

I iniciativa e ternenge si proektoja saven so gindinde, vazdinde thaj savenge ka keren realizacia korkore e terne. E bare manuša thaj e phirne/ekspertoja kathe si numaj ano starto sar dendo dumo ki realizacia e proektoske, thaj kodova numaj ane varesave čipote. E ternenge save so ka len than ane Iniciative e ternenge ovela dendo šajipe te vazden pesko aktiviteto, kreativiteto, aktivnikane te len than ani peski lokalnikani khedin thaj te dikhen ani praktika peske idee thaj kodolesa te den dendo dumo ko vazdipe thaj kerdipe e Europako.



O Mentor si resursengi persona sava isi nakhli buti e ternenca.

O mentoro naj legarutno e proektosko, numa ačhola avrial e iniciativatar e ternengi thaj ovel lelo palo trubutnipe sar te del dumo e ternenge ani realizacia e proektoski. O proekto trubul te phandel thaj mentoro te si ano proekto phandle thaj biberšale participantoja vaj pale terne saven isi tikneder šajipa, savenge trubul te ovel dendo dumo ani realizacia e proektoski.

Ani čipota kana isi transnacionalnikane Iniciative e ternenge šajutno si te ovel kerdi organizacia ko Angleder planirime vizitipe te šaj e partneroja te keren arakhipe anglo te ovel kerdi i Iniciativa thaj te oven kerde phandle lava ane detalia. O APV si lungipasa katar o 1-2 butjarne divesa thaj phandela 1-2 participantoja (jekh olendar šaj te ovel thaj mentoro).

E normativonge e finansiripasko thaj e aver kriteriumia dikhen e Programako legarutno lil vašo programo E terne ano aktivipa.



*Trubul te dža varesave kursoste*

## Akcia 1.2 Inicijativa e ternengi.

|   | Nacionalnikane<br>Iniciative e ternenge  | Transnacionalnikane<br>Iniciative e ternenge  |
|---|--|---|
| Gin e partnerongo                           | Numaj tumen  | Tumen thaj majxari jekh partnero katar e programake phuva. Majxari jekh katar e partneroja trubul te ovel katar e thema dženja ki EU. |
| Sa participantaja kobor trubul te oven      | Majxari 4 participantaja katar i Hrvatska  | Majxari 8 participantaja  |
| Sa participantaja katar jekh phuv           | Majxari 4 participantaja katar i Hrvatska  | Majxari 4 participantaja  |
| Berša e participantongo                     | Katar 18 dži 30 berš (katar 15 berš te si ano proekto manuš sar mentoro)                               |   |
| Vrama e proektoski                          | Katar 3 dži 18 čhona/masekoja (kote si leli thaj i preparacia, realizacia thaj evaluacia e proektoski) |   |
| Vrama e aktivipasko<br>Inciative e ternenge | Naj terminirime  |   |





*te sikljo ve vareso nevo?*

## Akcia 1.3 Demokratikane proektoja e ternenge

Te si "politika" kliardo lav ani tiri idea,

e Dekomratikane proektoja si tuke!



Te isi participiripe ano proekto thaj leipe than e deciziengo anutnengo / ekspertesko, thaj nijek xardžipe/trošak direktikano so si phandlo e leipasa than ano proekto (dromaripe, thanardipe, xabe, ...) našti te ovel učhardo e resursonca save si katar i programa Terne ano aktivipa. Thaj uzal kodova so e partneroja ano Demokratikano proekto e ternengo đaj te oven kotor jekhe netvorkosko vaj šaj te oven phandle varesave avere čhandesa, e partneroja našti te adhinen/zavisiti jekh averestar ano anipe e deciziengo, realizaciako thaj e finansiripasko peske ničale aktivipango.

E normativonge e finansiripasko thaj e aver kriteriumia dikhen e Programako legarutno līl vašo programo E terne ano aktivipa.

But čirla sas tuke interesno sar ovena ande e zakonoja, sar funkcionirinela i Europaki unia vaj i lokalnikano rajipe ani titi khedin? Manges kodova te dikhe ko jekh biformalnikano thaj lokho čhand, a uzal kodova thaj te sikljove thaj te ove kotor jekhe demokratikane dživdipasko ki tiri lokalnikani khedin? Te dandan ansvero/džovapi ke pobuter kodola pučipa sar va thaj isi tut mađkar 13 thaj 30 berš, e Demokratikane proektoja e ternenge si tuke! E Demokratikane proektoja e ternenge si proektoja save so vazdena aktivnikano keripe buti e ternengo ano demokratikano dživdipe e khedinako ki lokalnikani, regionalnikani, nacionalnikani thaj europaki digra. Kodova šaj te ovel reslo e keripasa netvorko vašo leipe thaj o deipe e nakhle butjako ki ranik e keripasko buti e ternenca, beđina e ternenca savende sas vakerdo vašo lengo leipe than ano demokratikano dživdipe, seminarja thaj debate vaše terne ki tema e mehanizmoja e demokratiake ke sa e niveloja, savende sas simulacia ko funkcioniripe e demokratikane instituciengo thaj i rola e anipasko e deciziengo.





*Trubul tuke barvale dad thaj dad*

## Akcia 1.3 Demokratikane projektoja e ternenge

| Demokratikane projektoja e ternenge           |   |
|---|---|
| <b>Gin e partnerongo</b>                      | Tumen thaj panda jekh partnero katar i Hrvatska thaj panda duj partneroja katar i sakoja them savi so lela than ano proekto. Majxari jekh katar e partneroja trubul te ovel katar i them dženi ki EU. |
| <b>Sa participantaja kobor trubul te oven</b> | Majxari 16  |
| <b>Sa participantaja katar jekh phuv</b>      | Naj terminirime, numaj o projekto trubul te phandel e participanton katar sa e themen save so lena than ano proekto   |
| <b>Berša e participantongo</b>                | Katar 13 dži 30 berš  |
| <b>Vrama e proektoski</b>                     | Katar 3 dži 18 masekoja   |
| <b>Vrama e aktivipasko</b>                    | Naj terminirime   |





te šaj te kere realizacia tire čačipenenge?

Isi tut vaj na kuražo te dža tire kherestar lungeder vaxteske thaj te pendžare nevi kultura, a uzal kodova thaj aktivnikane te kere buti e manušenca saven isi ulavde trubutnipa, buti e ternenca vaj pale ki ranik e arakhipasko e trujalipasko e themako ani savi tu džasa? Sien vaj na organizacia savi so mangel te del europaki dimenzia peske butjake savate isi mangipe te aven olenge manuša save si internacionalnikane volunteroja? Sien vaj na organizacia savi so ka del europake šajipa e ternenge katar olengi lokalnikani khedin thaj te oven bičhalde ane varesave avere themende savende ka keren volunteerikani buti? Te vakerden va ke sa kodola pučipa, ko čačutno drom sien- kodoleske so i Europaki volunteerikani buti, savi si popularnikane vakerdi sar EVS (EVB), isi ola solucia tumenge! Europikani volunteerikani buti dela dumo e lungovramake individualnikane thaj grupake volontripasko e ternengo. Te šaj o voluntero te džal avere themate, bare džanlipastar si te ovel duj partneroja: organizacia savi so bičhalel thaj organizacia savi so lel e volunteeren. I organizacia savi so bičhalel si juristikano subjekto katar i them ani savi so o voluntero bešela thaj sava so isi obligacia vađi preparacia e volunteereske te arakhel than ani them savate ka ovel, te del olen kontaktoja e volunteeronca ani vrama džikaj si i volunteerikani buti thaj vašo deipe e dende dumesko e volunteeriske palo iranipe. I organizacia savi so lela e volunteeren si obligaciasa vašo planiripe thaj realizacia e aktivipango, vašo dendo dumo ko keripe e butjengo thaj i adaptacia e dživdipasko ane avrutne phuva thaj baripe e kapacitetongo e volunteerengo.



Akreditacia si jekhto phird ko xulipe ani lumia e Europaki volunteerikani buti. Sa e organizacie save so mangena te len thaj te bičhalen volunteria trubul te oven akreditirime. I akreditacia e organizaciengi katar i Hrvatska kerel i Agencija vašo mobilnipe thaj e programe e Europake uniako. Te šaj varesavi organizacia te lel vaj/thaj te bičhalel volonteria trubul te pherel o Formularo vađo sikavdipe e interesosko. Katar o Formularo e iskavdipasko e interesosko e biutjarnenje ani Agencia ka ovel dikhutni i motivacia thaj o plano e butjako e volunteeronca, palo so ka ovel kerdi vizita e organizaciake thaj o deipe e akreditaciako gin savo so ka putarel e organizaciake o šajipe vašo apliciripe e proektoske ko EVB.

E terne save so mangena te volontirinen trubul te keren kontakt e organizacisa e bičhalutnengi ani peski regia savi so dela dumo ko arakhipe e proktongo savo si si phandlo kodolesa thaj kerela buti e organizacisa savi so si kherutni kana isi aplikacia e proektoski ki relevantnikani Nacionalnikani agencia vaši programa E Terne ano aktivipe.

E normativonge e finansiripasko thaj e aver kriteriumia dikhen e Programako legarutno lil vašo programo E terne ano aktivipa.



## Akcia 2 Europikani volunteerikani buti

Le te kere volunteerikani buti thaj sikljov vareso nevo katar i Europikani volunteerikani buti!

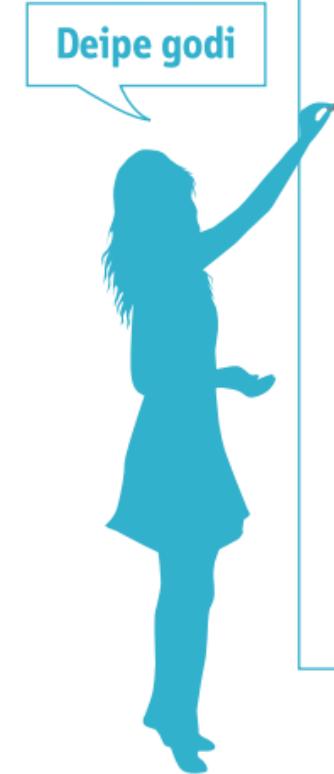


*Na, jekhto so tuke trubul si i*



## Akcia 2 Europikani volunterikani buti

|                                | Individualnikano aktivipa e EVB-ko  | Grupako aktivipa e EVB-ko   |
|--------------------------------|---|---|
| Gin e partnerongo              | Tumen thaj panda jekh organizacia katar varesavi them savi si dženi ki EU.  | Tumen thaj panda jekh organizacia. Majxari jekh katar e partneroja trubul te ovel katar i them dženi ki EU. |
| Gin e volunteerengo            | 1 volonter  | 2 dži 30 volunteroja (adhinela katar i akreditacia)   |
| Berša e volunteerengo          | Katar 18 dži 30 berš (katar 16 berš vaše volunteroja saven isi tikneder šajipa)   |   |
| Vrama e proektoski             | Dži 24 masekoja   |   |
| Vrama e volunteerikane butjako | Katar 2 dži 12 masekoja (katar 2 kurke/eftadivipa vaše volunteroja saven isi tikneder šajipa vaj grupake aktivipa ko EVB save so phandena majxari 10 volunteroja) |   |



- Anglo xulipe ano partneripe varesave organizacisa keran kontrola ke olake kapacitetoja, kobor si seriozno thaj isi ola intereso te kerel jekhethani buti thaj ano starto den olen ulavdipe e butjnego save ka keran.
- Te sien neve ano EVB, vaše praktikane dende godja, dendo dumo thaj inspiracia roden ano tumaro pašipe anglederutne volontere vaj organizacia savi so kerda buti angleder kodova e EVB-sa.
- Ano 2012. thaj 2013. berš ulavde resursoja ka oven dende ani kolaboracia e phuvenca ke adjukhar vakerde phuva katar o a.v. Disorigutne partneripa vaše terne (Armenia, Azerbejdžan, Belorusia, Gruzia, Moldavia thaj Ukraina) a si phandle e Akcisa 2 thaj e teloakciasa 3.1. Vaše pobuter informacie dikhen e Programako legarutno lil vaši programa Terne ano aktivipe.



programma Esterne anno aktivita...

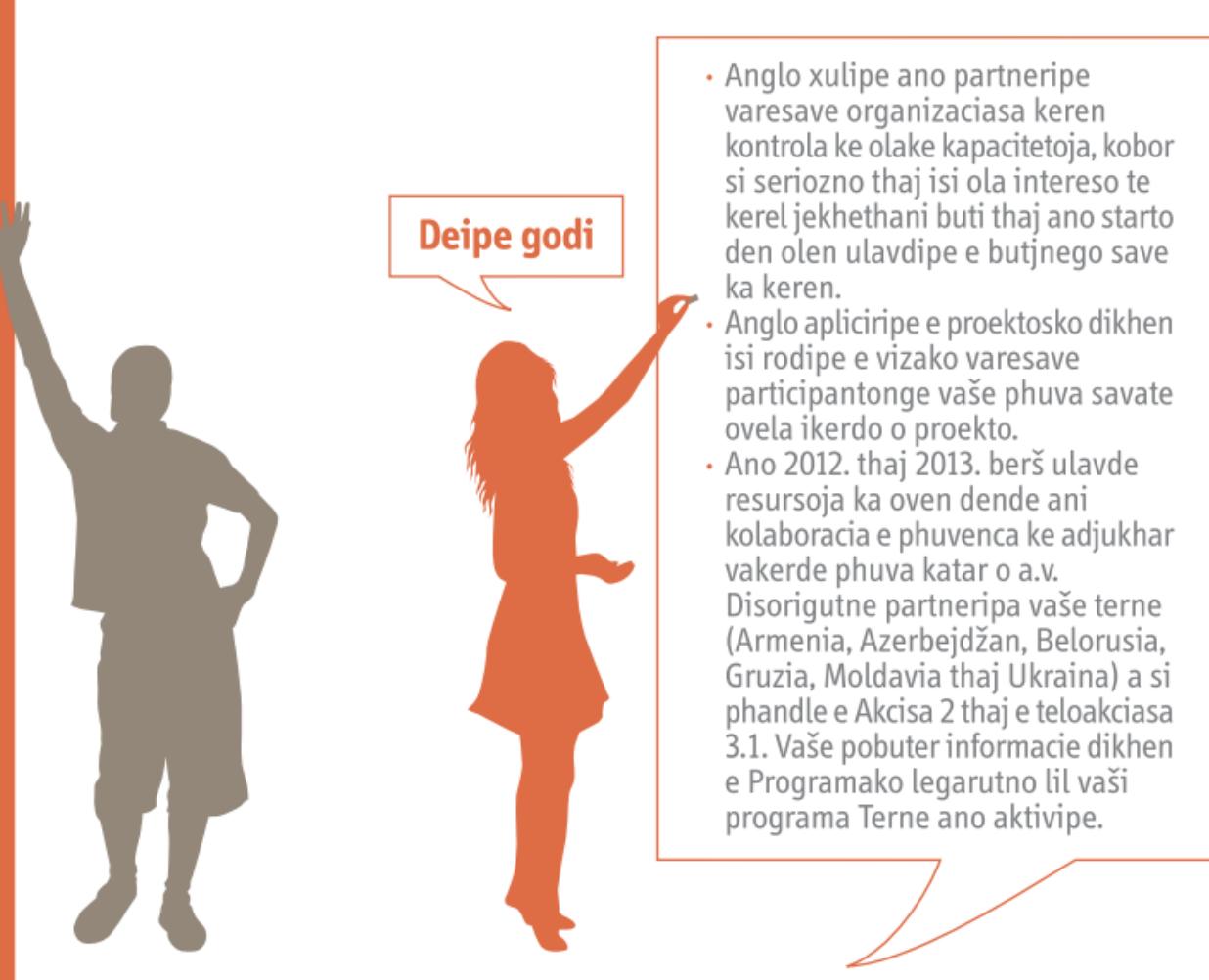
Sianas varekana ani Gruzia? Manges te šune savo si o albanikano hip-hop vaj te xas rusiako borč? Manges te dikhes sar e terne ano Izrael thaj Alžir nakhena pumengi tromali vrama? I Programa Terne ano aktivipa dela sa adava, thaj buteder kodolestar! Kodoja akcia dela ververikane forme e kolaboraciakie prekal o Leipe thaj o Deipe e ternengo thaj e aktivipa vašo vazdipe e Kapacitetongo thaj netvorkipe e pašutne partnerikane themenca ki Europaki unia. Kodola thema ovena ulavde ane trin geografiake regie:

**Telunedisorigaki Europa:** Albania, Bosna i Hercegovina, Makedonia, Kosovo, Crna Gora, Srbia;

**Disorigaki Europa thaj Kavkaz:** Armenia, Azerbejdžan, Belorusia, Gruzia, Moldavia, Rusia, Ukraina;

**Mediteraneske partnerikane thema:** Alžir, Egipat, Izrael, Jordan, Libanon, Maroko, Siria, Tunis, Palestinaki korkoriradžipaski Ratjorigaki phu thaj trujalipe Gaza.

Vaše normativoja e finansiripaske thaj e aver kriteriumia dikhen o Programako legarutno lil vaši programa Terne ano aktivipa.



- Anglo xulipe ano partneripe varesave organizaciasa keren kontrola ke olake kapacitetoja, kober si seriozno thaj isi ola intereso te kerel jekhethani buti thaj ano starto den olen ulavdipe e butjnego save ka keren.
- Anglo apliciripe e proektosko dikhen isi rodipe e vizako varesave participantonge vaše phuva savate ovela ikerdo o proekto.
- Ano 2012. thaj 2013. berš ulavde resursoja ka oven dende ani kolaboracia e phuvanca ke adjukhar vakerde phuva katar o a.v. Disorigutne partneripa vaše terne (Armenia, Azerbejdžan, Belorusia, Gruzia, Moldavia thaj Ukraina) a si phandle e Akcisa 2 thaj e teloakciasa 3.1. Vaše pobuter informacie dikhen e Programako legarutno lil vaši programa Terne ano aktivipe.

### Akcia 3.1 Jekhethano butikeripe e pašutne partnerikane themenca ki Europaki unia Programa

E terne ano aktivipa džal thaj avri e linenendar katar i Europaki unia!





*Pendžari Europa,*



Akcia 4.3 Arakhipe e kapacitetongo thaj e networkipasko e manušenje save si aktivnikane kī buti e ternenca thaj e ternikane organizaciencia  
Te keresa buti e ternenca thaj e ternenge, kodoja teloakcia si tuke!



Vakeren vaše tumare thaj šunen vaše avera butja e ternenca tumare kolegonca katar e aver thema, pendžarkeren tumen e čhandesa butjako ane aver thema thaj ker kodolestar vareso tumare butjate, arakh partneroja vašo internacionalnikano jekhethano keripe buti thaj gindin vaše neve proektoja. Sa kodova, a thaj buteder kodlestar, šaj te arakhe ane but aktivipa save so dena akaja teloakcia! Akaja teloakcia ikerela o baripe e kapacitetosko e ternengo save so si aktivnikane ani buti thaj e organizacie e ternenge, leipe thaj deipe e lačhe butjengo thaj lačhe praktikengo thaj e aktivipa save so anena dži o kerdipe neve proektoja, partneripa thaj netvorko.

#### **O proekto vazdipe e Kapacitetosko thaj networkingo šaj te ovel ole jekh katar akala forme:**

- **Stažiripe** - xarno bešipe e partnerikane organizaciencia ani aver them resarinasa te ovel vazdime i lačhi praktika thaj vazdipe e džanipasko thaj e phirnipasko save so trubul te ovel ki buti e ternenca;
- **Vizita e butjakii** - xarno bešipe e potencialnikane partneronca resarinasa te ovel kredo barjovipe andre ki programa Terne ano aktivipa;
- **Evaluaciako bešipe** - bešipe e partneronca ane varesave katar e nakhle proektoja, resarinasa te ovel evaluacia e proektongi thaj e phandle pavengi trujal e avutne phirda;
- **Studiaki vizita** - organizirime vizita jekhe terminirime temasa, savi so dela dikhipe e butjako vaj pale politikako kori e terne ane terminirime thema;
- **Aktivipe vašo kerdipe partneripe** - bešipe savo so ovela organizirime e resarinasa te oven arakhle partneroja vašo internacionalnikano jekhethano butikeripe thaj vazdipe e avutne proektongo;
- **Seminaro** - bešipe savo so ka del platforma vaše diskusie thaj leipe thaj deipe e lačhe praktikengo uzal e teme save so si relevantnikane ani buti e ternenca;
- **Treningoja (eng. Training Course)** - sikavdipaske programe savenca ovela lačhardo o džanipe, phirnipe thaj e poze e participantongo ani lengi buti e ternenca;
- **Netvorkipe** - but aktivipa jekh palo aver resarinasa te oven kerde neve netvorkipa vaj vazdipe e akanutne andrune programengo Terne ano aktivipa.

E Kriteriumia thaj e normativoja finansiripaske sako katar e upre vakerde aktivipa dikhen ano Programako legarutno lil vaši programa Terne ano aktivipa.



*res neve experience thaj aktivnikane le than ano amalipe!*



## Akcia 5.1 Besipa e ternenge thaj e personengi saven so isi obligacia vaši politika kori e terne

Te ovel ašundo thaj o krlo e ternengo!

Kodova si teloakcia savi so dela lav e ternenge ano kreiripe thaj realizacia e politikengo kori e terne, bizo te ovel dikhlo si lav vašo lokalnikano, regionalnikano, nacionalnikano vaj ki europakonivel. Ikerel kolaboracia, seminaroja thaj dijalogo maškar e terne, manuša save so si aktivnikane ani buti e ternenca thaj manuša saven isi obligacia vašo anipe thaj realizacia e politikengo kori e terne.

### **Adinale tare teme e proektoske, kodoja kolaboracia šaj te ovel ola akala forme:**

- **Nacionalnikane bešipa e ternenge** - šaj te ovel ikerdi ko lokalnikano, regionalnikano vaj nacionalnikano nivelo resarinasa:
  - deipe e šajipasko e ternenge vašo aktivnikano keripe buti, informiripe thaj debata vaše teme save so si relevantnikane vaši politika kori e terne vaj europaki politika;
  - preparacia vaše officialnikane čipote save so organizirinel i them dženi savi so si prezidento e Europake uniale;
  - organiziripe aktivipa phandle e Europake eftadivipasko e ternengo;
  - Jekhethano keripe buti maškar o formalnikano thaj biformalnikano sikkjovipe.
- **Transnacionalnikano seminaro e ternengo** - bešipa e ternenge thaj e anutnenge e politikengo, resarinasa te oven lele thaj dende idee thaj lačhe praktike thaj anipa e rekomendaciengo vaše teme save so si dromarde ko Strukturime dialogo, Putardi metoda e koordinaciako thaj e europake strategiako vaše terne.

|                            | Nacionalnikano bešipe e ternengo   | Transnacionalníkano seminaro e ternengo   |
|----------------------------|--|---|
| Gin e partnerongo          | Numaj tumen  | Tumen thaj majxari štar partneroja katar e programake thema. Numaj jekh partnero trubul te ovel katar e thema dženja ki EU. |
| Sa o gin e participantengo | Majxari 15 participantajo katari Hrvatska  | Majxari 30 participantajo   |
| Berša e participantengo    | Taro 15 dži 30 berš  |   |
| Lungipe e proektosko       | Katar 3 dži 18 masekoja (leli thaj i preparacia, realizacia thaj i evaluacia e proektoski) |   |
| Lungipe e aktivipango      | Naj terminirime  | 1 dži 6 divesa  |

**Deipe godi**

Anglo xulipe ano partneripe varesave organizaciasa keren kontrola ke olake kapacitetoja, kobor si seriozno thaj isi ola interesu te kerel jekhethani buti thaj ano starto den olen ulavdipe e butnjego save ka keren.



CIDE TE PHIRE ANO BIPENDŽARDO THAN ..



## So thaj sar dureder?

Palo kodova so tumen thanarden tumari idea ani jekh (vaj pale pobuter) vakerde teloakcie, avutni phird si tumenge te keren i idea ano proekto ano Aplikaciako formularo thaj te rodan finansiako deipe dumo ko jekh tare resutne rokoja e aplikaciengen (1 februaro, 1 maj oktombro), adhinale kodole datatar kana ovela o staro e proektosko. O proekto saj te ovel kerdo majangle 3 masekoja katar o roko saveste si tumaro proekto aplicirime.

Bare samasa drabaren sa e kriteriumia thaj e finansiake normativoja saven so planirinena te aplicirinen. Sako ikljovipe kodole normativondar ane Programake legarutne lilesko ka oven rezultato e ikaldipasa tumare aplikaciako. Pheren o apliciripasko formularo ano sahnipe/cjelosti, ma bistren te den sa e evidentoja save so trubun tumenge (partnerikane phandle lava vaše internacionalnikane proektoja, ničipe e aktivipango, faktija vašo juristikano statuso ...) thaj ma bistren te den tumari signatura ke thana kote kodova ovela rodime tumendar.

E butjarne ani Agencia lošasa ka den tumen dumo sa e aspektondar save so rodena e aplikacie ke proektoja. Sa e informaciengen thaj pučipange đaj te roden amen ko e-mail [yia@mobilnost.hr](mailto:yia@mobilnost.hr) vaj ko telefono **01/5005-635**.



Gajeva 22  
10000 Zagreb, Hrvatska  
t. +385 (0)1 5005 635  
f. +385 (0)1 5005 699  
[yia@mobilnost.hr](mailto:yia@mobilnost.hr)  
[www.mobilnost.hr](http://www.mobilnost.hr)

Kodi publikacia si finansirime dende dumesa katar i Europaki komisia.

Kodi publikacia si majbut o gindipe e auktoresko e pubilaciako thaj i Komisia naati te gindinel so si la obligacia kana ka oven labarde e informacie save so si olate.